

**COPIA**



Codice Ente : 13626

**Comunità Montana Valle Seriana**  
Albino

---

**DETERMINAZIONE del RESPONSABILE dell'AREA ISTITUZIONALE**  
**N. 46 del 26 maggio 2008**

---

SERVIZIO "AFFARI ISTITUZIONALI"

---

OGGETTO: AFFIDAMENTO CONSULENZA DI PROGETTO DI COORDINAMENTO  
PER LA STESURA DEI PIANI DI GOVERNO DEL TERRITORIO DEI CINQUE  
COMUNI DELLA VALLE GANDINO.

---

## IL RESPONSABILE DELL'AREA "ISTITUZIONALE"

**VISTA** la proposta del Responsabile del servizio;

**PREMESSO** che la Comunità Montana Valle Seriana e i Comuni della Valle Gandino (Casnigo, Cazzano S. Andrea, Gandino, Leffe e Peia) hanno firmato un Il Protocollo d'Intesa per la realizzazione dello schema del documento di piano per il "Piano del Governo del Territorio";

**PREMESSO** che la Provincia con delibera di Giunta n. 740 del 19.12.2007 a seguito della richiesta di contributo avanzata dall'Assessore alle Attività Produttive della Comunità Montana Valle Seriana per il finanziamento di parte del lavoro previsto nel sopraccitato protocollo d'intesa ha concesso un finanziamento pari a € 15.000;

**VISTO** che la Comunità Montana Valle Seriana ha approvato con delibera Assembleare n. 13 del 27/03/2008 criteri per l'affidamento delle consulenze esterne;

**VISTO** che nel Regolamento della Comunità Montana Valle Seriana approvato il all'art. n. 8 bis sono stati fissati i limiti, i criteri e le modalità per l'affidamento di incarichi di consulenza estranei all'amministrazione;

**VISTO** che in data 28.04.2008, n. Reg. 86 è stato pubblicato l'avviso per la consulenza al progetto di collaborazione su alcuni temi condivisibili per la redazione dei PGT dei Comuni della Valle Gandino;

**VISTA** l'unica offerta pervenuta entro i termini previsti dall'avviso a nome del Direttore del Centro Studi sul Territorio dell'Università di Bergamo per un importo pari a € 12.500,00 + iva 20% per un totale di € 15.000,00 e di cui si allega Contratto;

### D E T E R M I N A

**AFFIDARE** l'incarico di consulenza al progetto di collaborazione su alcuni temi condivisibili per la redazione dei PGT dei Comuni della Valle Gandino al Centro Studi sul Territorio dell'Università di Bergamo;

**IMPUTARE** la spesa totale di € 15.000,00 all'intervento *1060203 5204* avente per oggetto *"Iniziativa nel campo del lavoro e dell'industria"* Gestione competenza del Bilancio di Previsione 2008 che presenta la necessaria disponibilità.

**CONTRATTO DI CONSULENZA**  
**SOTTO FORMA DI SCRITTURA PRIVATA**

tra

l'Università degli Studi di Bergamo, codice fiscale n. 80004350163, operante ai fini del presente atto tramite il **CENTRO STUDI SUL TERRITORIO**, rappresentato dal suo Direttore Prof. Juanita Schiavini, nata a Caravaggio (BG) il 28.09.1952, domiciliato per il presente atto presso la sede di Via Salvecchio n. 19, ed autorizzato alla stipula del presente atto dalla Giunta del Centro Studi sul Territorio in data .....

e  
la Comunità Montana Valle Seriana, C.F. e P.Iva. 80024590160 .... qui rappresentata dal Dott. Diego Gambardella in qualità di Direttore Generale, domiciliato per il presente atto presso la sede di Viale Libertà n. 21, Albino.

Con la presente scrittura privata redatta in duplice copia si conviene e si stipula quanto segue:

**Articolo 1 - OGGETTO DEL CONTRATTO** - La Comunità Montana Valle Seriana affida al **CENTRO STUDI SUL TERRITORIO** la consulenza relativa a:

*Progetto di coordinamento per la stesura dei Piani di Governo del Territorio dei cinque comuni della Valle Gandino (Casnigo, Cazzano S. Andrea, Gandino, Lefte, Peia), articolato come segue:*

- a) Raccolta e coerenza, con l'ausilio di tavolo tecnico di lavoro comune con l'Ufficio Tecnico della Comunità Montana e i professionisti estensori degli strumenti urbanistici comunali, di glossario delle definizioni tecnico-normative contenute nei singoli PGT e delle modalità di rappresentazione cartografica.
- b) Organizzazione di workshop tematici, alimentati dall'esame di esperienze di interesse nel panorama regionale/nazionale, e restituzione dei contenuti attraverso Dossier tematici, con elaborazione di materiali analitico-interpretativi di riferimento per l'ambito della Valle Gandino.

I temi di lavoro, che si presentano come fertili entro il contesto complessivo di valle, sono:

- **Lo sviluppo, la trasformazione e le occasioni di rigenerazione dei tessuti produttivi.**  
Assunzione del lavoro in atto di ricognizione del patrimonio edilizio a uso produttivo, contributi alla identificazione di opportunità di razionalizzazione e rigenerazione dei tessuti produttivi entro le traiettorie di sviluppo tracciate.
- **La rete dei servizi commerciali al dettaglio.** Contributi alla definizione di un assetto equilibrato ed efficace, alla scala valliva, rispondente alle necessità di integrazione delle diverse forme distributive, con particolare attenzione ai tessuti commerciali tradizionali (esercizi di vicinato nei tessuti storici), entro una prospettiva di rilancio dell'offerta locale (sinergica con le politiche di promozione turistica).
- **Il sistema dei servizi:** analisi di criteri ed elementi di supporto alla formulazione dei Piani comunali dei Servizi.

- **Strumenti e risorse per la valorizzazione strategica, a scala intercomunale del sistema paesistico e ambientale.** Opportunità di messa a sistema, per quanto attiene alle misure introducibili negli strumenti urbanistici, delle politiche e delle misure volte alla valorizzazione del patrimonio turistico e ambientale, entro il sistema turistico vallivo Seriano.
- Le opportunità aperte per **misure di perequazione e compensazione territoriale** (a scala urbanistica e di valle), nel quadro normativo vigente. Supporto ai PGT: possibile definizione di criteri e metodi condivisi di gestione unitaria di parte della fiscalità urbana.
- Opportunità e strumenti per un **percorso condiviso di Valutazione Ambientale Strategica** dei Documenti di Piano dei PGT.

Il materiale verrà consegnato su supporto cartaceo e su supporto digitale.

**Articolo 2 – DIREZIONE E RESPONSABILITÀ** - Il Centro Studi sul Territorio svolgerà tale consulenza sotto la direzione della Prof. Juanita Schiavini, cui compete la responsabilità dei rapporti con la Comunità Montana Valle Seriana e che firma per assenso il presente atto.

La direzione scientifica della consulenza viene affidata alla Prof. Juanita Schiavini.

Per la Comunità Montana Valle Seriana è responsabile l'Arch. Elisabetta Oprandi.

**Articolo 3 – DURATA E LUOGO D'ESECUZIONE** - Il presente contratto entrerà in vigore dalla data della sottoscrizione) ed avrà la durata di **mesi dodici**.

Tale durata potrà essere prorogata di comune accordo su richiesta scritta e motivata della parte che richiede la proroga, ed ai sensi di legge.

**Articolo 4 – CONDIZIONI ECONOMICHE E MODALITÀ DI PAGAMENTO** - Per le prestazioni di cui all'art. 1, la Comunità Montana Valle Seriana verserà all'Università di Bergamo, a favore del CENTRO STUDI SUL TERRITORIO, l'importo di € 12.500,00 oltre I.V.A.

Tale somma verrà versata, su presentazione di fatture, regolarmente assoggettate all'I.V.A., da emettere come segue:

- prima rata di € 1.500,00 oltre I.V.A (10%), alla sottoscrizione del contratto;
- seconda rata di € 4.000,00 oltre I.V.A (30%), alla consegna degli elaborati di cui all'art. 1, lettera a);
- saldo alla consegna finale di quanto previsto all'art. 1, di € 7.000,00 oltre I.V.A(60%).
- I pagamenti saranno effettuati dalla Comunità Montana Valle Seriana entro 30 giorni dalla data del ricevimento delle fatture.

Le relazioni e tutta la corrispondenza, inclusi gli originali delle fatture, dovranno essere inoltrate a questo indirizzo: Comunità Montana Valle Seriana, viale Libertà n. 21- cap 24021 Albino (BG).

La corrispondenza della Comunità Montana Valle Seriana verso il Centro Studi sul Territorio dovrà essere inoltrata a questo indirizzo:

Università degli Studi di Bergamo, Centro Studi sul Territorio, Piazza Vecchia, 8, 24129 Bergamo.

**Articolo 5 – PERSONALE ESTRANEO ALL'UNIVERSITÀ** - Parte della somma prevista all'art. 4 può essere eventualmente destinata a collaborazione di personale estraneo all'Amministrazione dell'Università di Bergamo per l'esecuzione di specifici compiti relativi alla consulenza in questione.

limitatamente alla durata del contratto, ferma restando l'esclusiva responsabilità dell'Università di Bergamo nei confronti della Comunità Montana Valle Seriana per l'esecuzione delle prestazioni contrattuali e per il mantenimento dell'obbligo di riservatezza di cui al successivo articolo 7.

L'importo massimo utilizzabile per il ricorso a soggetti estranei all'Università è determinato nella misura del 70% dell'ammontare globale del contratto.

**Articolo 6 - UTILIZZO DEL NOME DELL'UNIVERSITÀ** - La comunità Montana Valle Seriana si impegna a non utilizzare il nome dell'Università per scopi pubblicitari, anche se collegati all'oggetto della consulenza, e a non utilizzare i risultati della consulenza quali (o a supporto di) perizie di parte in vertenze di carattere legale.

**Articolo 7 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI** - L'Università provvede al trattamento, alla diffusione ed alla comunicazione dei dati personali relativi al presente contratto nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali in attuazione del D. Lgs. 196/03, art. 10 - Codice in materia di protezione dei dati personali -.

La Comunità Montana Valle Seriana si impegna a trattare i dati personali dell'Università unicamente per le finalità connesse all'esecuzione del presente contratto.

**Articolo 8 - RISOLUZIONE E RECESSO** - In caso d'inadempimento, da parte del Centro Studi sul Territorio degli obblighi derivanti dal presente contratto, lo stesso potrà risolversi, a seguito di diffida ad adempiere, ai sensi dell'Art. 1454 c.c.: tale diffida dovrà essere intimata dalla Comunità Montana Valle Seriana al Centro Studi sul Territorio mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento e dovrà prevedere per l'adempimento il termine di giorni trenta dalla data di ricezione della lettera medesima. Il contratto potrà essere risolto dalla Comunità Montana Valle Seriana ai sensi dell'Art. 1456 c.c., qualora il Centro Studi sul Territorio non adempia l'obbligo di riservatezza.

Le attività effettuate regolarmente, anche se non ultimate, saranno compensate sulla base delle spese già sostenute od impegnate dal Centro Studi sul Territorio.

Resta salvo in ogni caso il diritto della Comunità Montana Valle Seriana al risarcimento del danno, senza che l'eventuale corresponsione delle somme precedentemente indicate possa comportare rinuncia di sorta.

Il Centro Studi sul Territorio può recedere dal presente contratto mediante preavviso di giorni trenta, da comunicare mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, solo per comprovate gravi cause, sopravvenute indipendentemente dalla volontà del Centro Studi sul Territorio stesso. In tale eventualità, le attività regolarmente effettuate saranno compensate dalla Comunità Montana Valle Seriana, anche se non ultimate, sulla base delle spese già sostenute od impegnate dal Centro Studi sul Territorio.

La Comunità Montana Valle Seriana ha il diritto di recedere dal contratto in ogni momento ed in qualsiasi stato d'avanzamento delle attività. In questo caso le attività saranno compensate dalla Comunità Montana Valle Seriana secondo quanto previsto nel paragrafo precedente e, a titolo di completa e definitiva tacitazione, sarà inoltre corrisposto al Centro Studi sul Territorio un compenso pari al 10% della differenza tra il 75% dell'importo contrattuale e l'importo presunto delle attività eseguite.

**Articolo 9 - PROPRIETA' DEI DATI** - Tutti i dati prodotti nell'adempimento del presente incarico sono di esclusiva proprietà del Committente.

**Articolo 10 - CONTROVERSIE** - Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla interpretazione del presente contratto.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, qualsiasi controversia o esecuzione di questo contratto verrà risolta mediante arbitrato rituale ai sensi dell'art. 806 e successivi del Codice di Procedura Civile Italiano. L'arbitrato avrà luogo a Bergamo.

Il collegio arbitrale sarà composto di tre arbitri, nominati uno da ciascuna delle parti ed il terzo, che fungerà da Presidente, dai primi due, oppure, in caso di disaccordo tra gli stessi o di mancata nomina del proprio arbitro da parte di uno dei contraenti, dal Presidente del Tribunale di Bergamo.

Le decisioni del Collegio arbitrale saranno vincolanti per le parti.

**Articolo 11 - REGISTRAZIONE** - Il presente contratto sarà registrato in caso d'uso e a taxa fissa ai sensi degli art. 5 e 39 del D.P.R. 131 del 26.4.1986.

Le spese di bollo inerenti il presente contratto sono a carico dell'Ente Committente.

Bergamo, .....

PER L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO  
IL DIRETTORE DEL CENTRO STUDI SUL TERRITORIO  
(Prof. Juanita Schiavini)

---

PER LA COMUNITA' MONTANA VALLE SERIANA  
(IL DIRETTORE GENERALE)  
(Dott. Diego Gambardella)

---

---

VISTO:

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**  
f.to Dr. Diego Gambardella

**IL RESPONSABILE DELL'AREA "ISTITUZIONALE"**  
f.to Dr. Diego Gambardella

---

**VISTO** di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi del 4° comma, dell' art. 151, del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

li,

**Il Responsabile del Servizio Finanziario**

---

Copia conforme all'originale , in carta libera ad uso amministrativo.

Li, 29/07/2008

**IL RESPONSABILE**  
Dr. Diego Gambardella